

*up early - work on U.A.-
MON. write letters - out for
8 shopping - return &
write - rest WRITE LDC*

1925-2025

UN AN AVEC HOWARD PHILLIPS LOVECRAFT

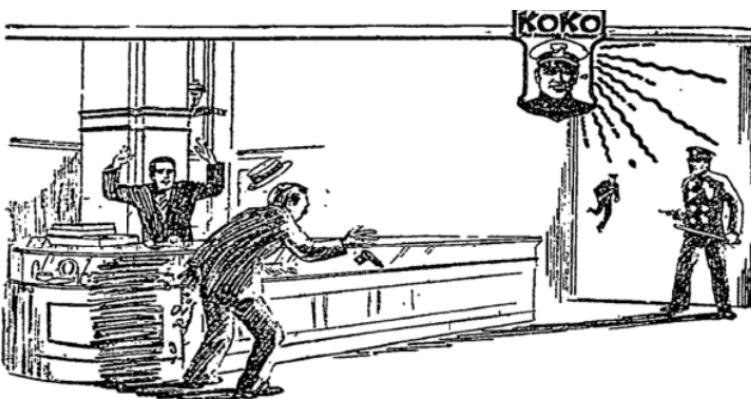
#157 | 8 JUIN 1925

« *Columbia Heights, Brooklyn* », pour George Kirk, 6 octobre 1925.

De vieilles maisons nichées dans de vieilles rues !
Combien d'années écoulées depuis que brillaient les briques maintenant défraîchies
Ou que la pierre désormais brune et croulante était spectacle majestueux,
Conçues pour les splendeurs de la mode ou les discrètes retraites des riches !
Les grands appartements revendiquent leurs anciennes bornes
Et cachent les étoiles suspendues la nuit ;
Le taxi roule trop vite pour qu'on puisse rien voir
Là où le cliquetis des roues des fiacres et carrosses ont disparu.

Seules la rivière et la baie sont encore
Inchangés et immuables à travers la dérive des années ;
Seuls les couchers de soleil gardent leur éclat d'antan !
Et comme nos coeurs qui ont jadis connu le frisson
Des amours, des espoirs et des craintes mêlés,
Ces maisons meurent de chagrin pour les années qui s'en vont !

« *Guère de semaine sans que Reinhardt Kleiner ne dédie un nouveau poème à la ville* », vient d'écrire Lovecraft pour le n° annuel du United Amateurs : celui-ci, par exemple ?



Drive The Holdup Men Out Of Business Or Drive Them Into Jail!

Your turn may be next—unless you
install the effective protection



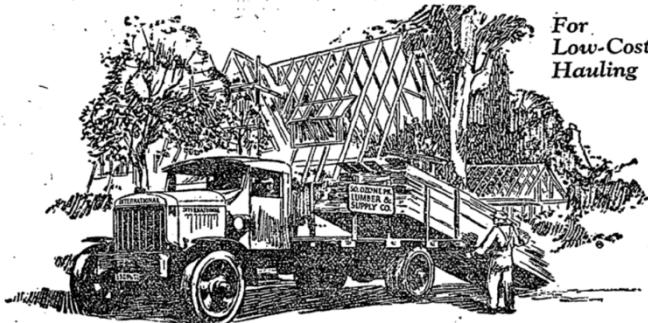
Would a bandit walk into your store if
he saw a policeman on guard outside?
You know the answer! And he will
keep away from you too with **KOKO**
on the job.

KOKO will put the holdup men out
of business or drive them into jail.
KOKO operates automatically on
trucks, in stores, offices and lofts!
KOKO service is installed on a nom-
inal yearly rental basis.

Write Or Telephone Today For Full Particulars

SOLE DISTRIBUTORS

Merchants Detective Bureau Inc.
Operating In Conjunction With
New York Merchants Protective Co.
455 Seventh Avenue
Telephones—Longacre 7526-6520-7494



The man who knows and the man who doesn't

IF YOU are an authority on motor trucks and have kept right up to the minute on the improvements in their construction, then the International Truck will appeal to you for a dozen very good reasons.

The removable cylinders, the life-guaranteed ball-bearing crankshaft, the steer-easy steering-gear, the auxiliary rear springs—these and many other mechanical features of International Heavy-Duty Trucks will make it easy for you to understand why they have

earned their good reputation wherever trucks are known.

And if you know little or nothing about the mechanics of a motor truck it can be just as easy for you to understand the soundness of International construction when you realize that for twenty years International Trucks have been built out of an experience in manufacture and service that dates back almost a century. And you can make your truck purchase with just as much confidence as an expert.

The International line includes a Speed Truck for 2000-pound loads; Heavy Duty Trucks ranging from 3000 to 10,000 pounds, maximum capacities; and Motor Coaches for all requirements

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY
Executive Office: 247 Park Ave. OF AMERICA (INCORPORATED) Telephone: Ashland 0056

SALES AND SERVICE STATIONS
13th St. and Vernon Ave., Long Island City 2482 Third Ave., Bronx [Gerosa Bros.]
1679 Bedford Ave., Brooklyn 352 Central Ave., Newark 10 Logan Ave., Jersey City

INTERNATIONAL HARVESTER TRUCKS COMPANY

[1925, lundi 8 juin]

Up early — work on U. A. — wrote letters — out for shopping — return
& write — rest WRITE LDC///

Levé tôt. Travaillé sur le numéro annuel du United Amateurs. Écrit des lettres. Dehors pour des courses. Retour & écrit. Repos. Écrit à tante Lillian.

Humble tâche de l'auteur, fidèle militant du journalisme amateur, pour préparer le numéro annuel. Lequel accueillera sa longue étude critique sur Bullen, mais aussi tout un ensemble de notes sur les parcours individuels des membres de l'association, non signées pour sembler plus objectives, et qui permettent alors comme une mise en abîme, un autre regard sur ceux du premier cercle de Lovecraft, Sonia y compris. Oui, c'est bien la même plume qui écrira les splendeurs des *Montagnes de la folie* ou de *La quête en rêve de Kaddath l'inconnue* — mais la force qui nous happe dans les fictions de Lovecraft n'est-elle pas due à la maîtrise de ces sauts de registre, convoquant pour en renforcer l'effet la langue terne mais objective des professeurs d'université (*Dans l'abîme du temps*), des journalistes, étudiants, policiers ? À comparer cependant, ce bref autoportrait en quatre lignes que Lovecraft établit pour lui-même, avec les deux notices autobiographiques qui concerneront le Lovecraft auteur de fiction.

« George William Kirk, un de nos nouveaux membres et libraire spécialisé en livres rares, s'est installé à New York et s'est associé avec un autre compagnon de Cleveland dans une librairie de très haut goût au 97 de la IVème Avenue. Les amateurs en visite à la métropole feront bien de faire de cet établissement leur quartier général et leur lieu de rendez-vous — c'est à l'enseigne de la Librairie Martin's.

« L'ancien président Alfred Galpin, qui s'est marié en juin 1924, a accepté à l'automne dernier un poste de professeur de français au Rice Institut de Houston, Texas, peut-être la meilleure université de l'État à l'étoile unique. Il s'intéresse de plus en plus à la littérature et la musique, et espère après quelques années d'études être reconnu comme pianiste et compositeur.

« Samuel Loveman, premier poète amateur, a habité New York depuis septembre 1924 jusqu'à mai 1925, et espère y revenir l'automne prochain. Il habitait une pittoresque vieille maison dans les hauts de Brooklyn, une spacieuse bow-window donnant sur le port et son commerce vers tous les ports du monde, ainsi que le skyline magique de Manhattan et ses pyramides et flèches aériennes.

« L'ancien lauréat Reinhardt Kleiner continue de se révéler comme un des plus fins poètes de New York. Une semaine passe rarement sans que surgisse de sa plume un croquis vivace du quotidien de la métropole.

« À James F Morton Junior, le plus loyal des amateurs, a été attribué un honneur qui reçoit nos plus chaleureuses congratulations. Tôt cette année, après un concours pour lequel ses mérites étaient le seul viatique, il a été nommé conservateur et directeur du nouveau musée municipal de Paterson, New Jersey, poste auquel ses hautes connaissances scientifiques et artistiques le prédisposaient particulièrement. Il a affront avec zèle ses nouvelles tâches, et quand ouvrira le nouveau musée, nous verrons les fruits tangibles de ses dons et de son travail.

« Frank Belknap Long Junior est en train de se révéler comme un auteur de fiction fantastique prééminent, dont le travail est publié dans un magazine professionnel d'importance, *Weird Tales*. Le numéro de décembre accueille une de ses histoires, *Les eaux de la mort*, qui a été retenue comme illustration de couverture. À noter que l'éditeur de cette originale revue, Farnsworth Wright, est un ancien membre de notre Association, ayant été l'un des nôtres lorsqu'il habitait San Francisco.

« H P Lovecraft, du comité éditorial, a déménagé le 1er janvier de Flatbush pour le vieux quartier de Brooklyn Heights, où on peut le trouver au 169 Clinton Street, parmi d'autres vénérables maisons de vieilles briques. Il a effectué en novembre un séjour à Philadelphie, logé à l'YMCA, pour étudier à son gré les anciennes architectures coloniales de la ville et de ses environs. En avril, accompagné de George Kirk, il a fait une rapide visite à Washington et ses environs, où il a bénéficié des services experts et bienveillants de Mme Renshaw et de M Sechrist comme guide, son temps étant malheureusement très compté.

« La présidente Sonia H Lovecraft, dont les articles sur l'histoire coloniale et d'autres thèmes sont souvent cités dans les échanges professionnels, vient juste de revenir de Saratoga Springs, où sa santé s'est considérablement améliorée. »

New York Times, 8 juin 1925. On n'avait pas vu à Coney Island une foule comme celle qui hier a envahi les plages et les rues. Des milliers d'entre eux y sont restés la toute la nuit. L'arrivée par trains et par bateaux a commencé le matin avant 7 h, et il devint bientôt difficile de trouver une place sur la plage, tandis que l'eau était littéralement noire de baigneurs. Les agents de police, présents depuis des années, les commerçants qui savent par cœur leurs clients, ont estimé qu'au milieu de la journée il pouvait y avoir environ 750 000 personnes. Les trottoirs étaient impraticables, les voitures se frayaient chemin dans une masse solide de virage à virage. Et nul confort à espérer sinon dans la

mer ou juste au bord : la mer était froide. Tôt le matin, le capitaine de police Thomas Cummings faisait sa ronde le long de la plage quand un jeune couple, fatigué de la chaleur lui demanda comment rejoindre Midland Beach, sur Staten Island. « Est-ce que Coney Island ce n'est pas assez bien pour vous, leur demanda-t-il ? — Oui, mais on voudrait nager », lui répondirent-ils avec lassitude. Ils lui dirent qu'ils avaient marché tout le long de la plage, mais que chaque cabine de bains refoulait des centaines de personnes qui réclamaient l'admission au prix fort de l'été. Ainsi va Coney, de l'eau mais pas moyen de l'atteindre sauf si on s'y est pris à l'aube. Les établissements de bain ont accueilli près de 150 000 personnes et au moins autant sont venus des maisons ou bungalows à proximité. Un autre accès à la mer s'est révélé quand des camions sont arrivés de Manhattan, tous chargés d'hommes, femmes et enfants déjà en costume de bain. Quelques camionneurs

750,000 SEEK RELIEF AT CONEY ISLAND

Continued from Page 1, Column 6.

wagons, all ages, from two to twelve, and taken to the station. There was no food for them either, unless the policemen took pity on them and bought some. The streets outside the park were thronged with anxious mothers and as each patrol wagon arrived there was a rush forward in eager quest for news.

There were women who had been sailing, some said, and then they had come to Coney Island. That has been the case at Coney.

SHOW SUMMARY

Luna Park so that the benches, and the pool was also kept open through the night. It was closed for about an hour in the early morning and again at noon. The Samoans, led by Leni Land, their chieftain, put on a curious ceremony in the pool at daybreak, when they swam across, singing and dancing, in celebration "The Feast of the Cooling Waters," which was held on yesterday.

As many as 1,000 persons

from the Swedish Hospital and the Kings County Hospital each sent one with doctors to care for those overcome or injured during more than 100 cases of cut feet treated.

Mrs. Grace Boston of 1,776 Atlantic Avenue, Brooklyn, started a frantic rush to the Island. She was caught in a jam when she got on a train at Franklin Avenue, and collapsed when she reached the Island. She was found when she had a broken back.

When the crowd began to turn home, the last night at about 10 o'clock, the Steeplechase Pier became indescribable.

Tens of thousands descended on it, terminating at once, and Police Captain Cummins rushed over and made them leave.

The crowd, reaching far out into Surf Avenue, jammed the terminal, pushing and pushing to get to the platforms.

When a train came in at the gates of the few persons who tried to get off were met by a rush of several hundred.

Clothes were torn, tempers lost and fights ensued. Nothing like it had ever been seen there before.

The rush at Steeplechase Pier became

so great that calls were sent for more men, the first call for 100 men,

the second for 150, and the third for the reserves.

It was early this morning before the rush abated.

The Rockaways were thronged.

More than 150,000 people went there,

mostly by boat and train, for the streets were too crowded to pass in automobiles.

At least 3,000 persons

slept on the beach. Bungalows were

at a premium.

Steamboat lines to Coney Island,

the Rockaways and Atlantic Highlands did the biggest business in the memory of steamboat men yesterday. They es-

erted the city by water, and it was well after midnight before they got home again.

The Iron Steamboat Company also reported carrying 28,000 persons to

Coney Island on their six boats, and at midday two more boats were put into service to help bring back the crowd.

An express service was installed by the Delaware & Hudson Steamboat Com-

pany, and the boat was put on to

carry 1,000 people back. The service

running between New York and Atlantic Highlands, carried more passengers yes-

terday than ever before. The boat was

on the route, and the company which

operates it chartered extra boats last

night for returning passengers. The

two boats on the Sandy Hook line were

also crowded.

Before the sun went down every street

leading to Central Park from the east side was filled with people hurrying to reach the grass before it was all covered with sleepers. A walk through the park showed that every grass plot had big encampment of persons prepared to spend the night.

People camped through the gates, the father carrying the largest baby, the mother the smallest, and the other members of the family, pillows and belongings. They were permitted anywhere except within twenty feet of the walks, and they picked their spots, settled themselves and let the children play until bedtime. Some babies had only one little garment on, and some had none at all, but all of them cried for the grass was cool after the scorching day and home, and they were happy.

Police camped through the gates, the father carrying the largest baby, the mother the smallest, and the other members of the family, pillows and belongings. They were permitted anywhere except within twenty feet of the walks, and they picked their spots, settled themselves and let the children play until bedtime. Some babies had only one little garment on, and some had none at all, but all of them cried for the grass was cool after the scorching day and home, and they were happy.

The De Witt Clinton Park, between Eleventh Street and Twelfth Street on Eleventh Avenue on the Hudson River, was filled all night with sleepers. It is the most popular of the most thickly populated sections of the west side, and whole families, from babies in carriages to grandparents, slept there. One policeman, John Kelleher estimated that 3,000 persons slept there on both nights, and he gave orders to patrolmen on nearby beats to see that they were not disturbed, to see that they were not robbed. It is an interesting fact that, with all the thousands of people who slept there, not a complaint of robbery has been reported to the police.

Crowds on Roofs.
All the parks on the upper west side and in Harlem were also filled with sleepers, and thousands of buildings along the Harlem River and even on Riverside Drive were filled by those seeking relief until a late hour, as has been the case for the last three nights. The Bronx Park, between 125th and 126th Streets was crowded, many persons sleeping on the benches or on newspapers placed on the bare boats. The boat clubs along the Bronx River accommodated families of members.

Long Beach had one of the largest crowds in its history, more than 10,000 persons, and 22 cars, automobiles going there for the day. Many stayed all night to sleep on the sand. The road was crowded, many persons walking with cars, and it took hours for cars to work their way out of the confusion and over the piles of laundry. Several persons were summoned to guard for indecency in automobiles.

The Bronx parks were thrown open to accommodate the crowd, and Commissioner Joseph P. Hennessy, and Van Cortlandt, Pelham Bay, St. Mary's, and Jerome Park, Bronx and Bronx Park were filled with people. Many of them brought bedding and food with them.

There were some very picturesque sights, for in many of the parks used by ice and fruit peddlers from Manhattan drove up filled with families from the city, with bunks, bedding, pillows, food and drink. They slept in the ice of their carts, under the guarding eyes of police, detailed to see that they were not disturbed. Some of the parks, however, where automobiles parked for the night, one person kept watch while the others slept. The sides of the roadways were lined with cars for miles.

In Newark families also slept in the parks. Branch Brook, Weequahic and East Side and West Side Parks were

entrepreneurs avaient eu cette idée de se présenter dans les quartiers de logements et d'embarquer toute personne souhaitant aller se baigner, ce qu'ils pouvaient faire pendant une heure, avant le départ du camion pour une nouvelle rotation. Beaucoup des baigneurs faisaient partie des 75 000 personnes qui avaient dormi sur la plage le samedi soir, certains d'entre eux directement dans leur tenue de bain. Les policiers ont patrouillé au clair de lune pour vérifier que tout allait bien. Mais seule le bruit des vagues et les allées-ét-venues de quelques personnes tenues éveillées par ce contexte inhabituel de sensations ont parfois troublé le calme parfait. Mais même sur la plage il faisait chaud, à moins de venir tout au bord de l'eau.

13 DROWN IN CROWDS BATHING NEAR CITY

Lifesavers Bring Many Ashore
Stricken by Cramp in Their
Rush to Escape Heat.

TWO RESCUERS LOSE LIVES

High Wind at Night Stirs Surf—
Canoeists Saved—Fate of Six
in Launch in Doubt.

With thousands of Sunday excursionists seeking relief from the excessive heat, bath, river and creek in and around the city yesterday, thirteen persons lost their lives by drowning. Two men were drowned in exciting attempts to rescue others in the Passaic River, a large crowd watching each go to his death.

At Coney Island two bathing accidents were recorded. One man was drowned and another seriously injured by diving. Numerous rescues were effected by life savers at beaches throughout the metropolitan district, but none of those rescued was suffering seriously enough to warrant hospital treatment.

With the high wind that sprang up late last night blowing over a rising tide in Long Island Sound and sweeping the sea on the Bayonne side, long combats began at the life-saving station at Hunter Island that a launch which had set out with six persons had capsized near Harts Island. The life guards who had previously helped several canoeists, caught by the sudden wind, to bring their craft to the beach, were unable to launch their boat to make a search. The Marine Division was notified, and Fort Slocum and other points along the Sound were asked to look for a match.

One victim of the Passaic River-bathing was James Marcelli, 19 years old, of Newton Street, Newark, who went down a few hundred feet from the shore at the Mountainview bungalow colony in an effort to rescue a girl. She was saved, and departed without leaving her name.

There were more than a thousand people watching the bathers and canoeists when the girl was caught with a cramp of the heart from the shore. Marcelli, who was swimming near, quickly reached her and started toward safety. The task was a hard one as the girl was very nearly unconscious and could give him no aid. The youth was badly weakened when a canoeist reached him.

"I'm all right, save her," said Marcelli.

The girl was lifted into the craft, which started to move. Marcelli commented to himself after it, that the canoe pulled away from him. The crowd on the shore which had watched the courageous rescue, shouted as the swimmer, overcome with exhaustion, sank suddenly from sight. No other bather or canoist was near enough to rescue him. His body was not recovered.

As soon as the girl was brought to shore friends took her away in an automobile.

List of 63 Dead and 45 Overcome On Seventh Day of the Heat Wave

THE DEAD.

- ABRAMS, JOSEPH, 55, at his home, 1,109 Manhattan Avenue, Brooklyn.
ARIGO, NICHOLAS, 68, 68 Madison Street, Brooklyn; died at home.
ANTONETTE, MARIE, 69; address unknown; at Forty-sixth Street and Eighth Avenue; died at home, 349 West Fifty-first Street.
BINAKIL, STANLEY, 37, of Newark.
BEZELIER, JOHN, 69; died at his home, 100 West Eighty-third Street.
BOGINS, JOSEPH, 40, 405 Liberty Street, Union City; died in the North Hudson Hospital.
BOONE, MR. CORNELIUS, 70; died at her home, 33 Park Place, Brooklyn.
BROWN, ETHEL, 39; died at her home, 554 West Eighty-fifth Street.
CAVINI, MRS. MARGARET, 70, 905 Liberty Street, Brooklyn; died in Kings County Hospital.
CLOONAN, HELEN, 63, 438 Seventh Avenue, Brooklyn; died in St. John's Hospital, Long Island City.
CRESE, GEORGE, 23, a railroad employee, taken from the Croton station of the Central Railroad and died in the U.S. Marine Hospital.
CROTON, GEORGE; address unknown; died at Corlears Hook Green, N. Y.
DAGOSAZ, PAUL, 26, a laborer, died at his home, 37 Cole Avenue, Garfield, N. J.
DUGGAN, MRS. MARY, 75; died at her home, 667 Central Avenue, Newark.
EGERTON, WILLIAM, 62; died at his home, 224 East Sixty-sixth Street.
GATEWAY, SAMUEL, 110 Corsoeline Avenue, Jersey City; overcome on Saturday; died at Jersey City Hospital.
GIFFORD, PETER, 56, 17 Liberty Street, Rockville Centre, died in an automobile on Long Beach.
GILPIN, JAMES, 42, 354 Bergen Street, Brooklyn; overcome Saturday; died in Bellevue Hospital.
GRIFFIN, WILLIAM, 35, 59 North Street, Staten Island; died at his home, 141 Tarrytown Road, White Plains.
HALLIGAN, MICHAEL, 63, 93 Preliminary Street, died at his home.
HALLIRAN, PATRICK, 23, east Fifty-first Street, died at his home.
HATTAELLYS, ALEX, 38, 510 East Eighteenth Street; died at Bellevue Hospital.
HEWITT, JULIA, 74, 10 Temple Place, Long Island City; died in St. John's Hospital, that city.
HEILAND, FRANCES, 65; died at her home, 100 Avenue A, Brooklyn.
HOLMIS, WILLIAM, 72, 142 Tenth Avenue; overcome June 6; died at Bellevue Hospital.
JONES, FRANK, 10 months, 10 Jones Street, Orange, N. J.; struck while bathing at foot of West Twenty-first Street; Harbor Hospital.
KALPAHJIAN, GEORGE, 45, 459 West Twenty-first Street; died in Bellevue.
KILMARTIN, 32, 808 Willow Avenue, Hoboken; died in St. Mary's Hospital, Hoboken.
KINEE, MRS. PERELIA, 72; at her home, 120 Twelfth Street, Brooklyn.
LEVY, PAUL, 35, inmate of the New York State Prison, Orangeburg; died at 121 Brill Avenue, West Brighton, S. I.
LUPINS, FRED, 69, 4 Molyan Place; died at 121 Brill Avenue, West Brighton, where he worked in a stable.
MALONE, EVA, 40, 531 West Twenty-ninth Street; died at Bellevue Hospital.
MELNIK, JOSEPH, 35, 174 East Third Street; died in front of his home; died on way to Bellevue Hospital.
MCALINDIN, SCOTTY, 28, 225 Bowery; died at 151 Bowery.
MCARTHUR, JOHN, 60, 181 Clason Avenue, Bronx County; died on the way to Kings County Hospital.
MONFLY, GEORGE, 69; died at his home, 1,177 De Kalb Avenue, Brooklyn.
MURPHY, GEORGE, 32; died at Elizabeth Hospital.
NAVALIS, JOSEPH, 39; died in Elizabeth.
NOLAN, ALBERT, 32, of Ridgewood, N. J., overcome at laying of cornerstone of Ridgewood Masonic Hall on Saturday; died at the New York Hospital.
OWENS, ANDREW, 32, of Newark; found dead in a hotel in Elizabeth.
PAULSON, THEODORE, 50, 58 Evergreen Street, Bayonne; found dead in lot in West First Street, Bayonne.
PESTER, JOHN, 60, died in the rectory of St. Paul's Roman Catholic Church, Roslyn, L. I.
PERSENELD, SOLOMON, 16 years, 227 St. Paul's Avenue, the Bronx; taken from West 188th Street and Broadway to Broad Street Hospital.
SABRICO, VICTORIA, 63; died at her home, 551 East Fifth Street.
SCHOMAKER, RENE, 56, 374 Allen Street; died at 39 Pennsylvania Street.
SPRUDE, FREDERICK, 38; died at his home, 14 Greenwich Street.
STRANZENBACH, HERMAN, 40; address unknown; at 120 Franklin Avenue, Fairylawn dance hall, Sound View Avenue and Clason Point, the Bronx.
STEVESON, ROBERT, 50, 1,892 Second Avenue; died in Bellevue.
WARD, THOMAS, 27, 210 West Forty-ninth Street; died at Bellevue Hospital.
WALTER, ANNE, 67, Avenue A; died at her home.
WATERMAN, JOSEPH, 45, died in Elizabeth.
WATKIN, ANNE, 65, 67 Avenue A; died at her home.
WARD, THOMAS, 27, 210 West Forty-ninth Street; died at Bellevue Hospital.
WATERMAN, IRONISLAW, 48, 48 East Twenty-first Street, Bayonne; overcome Saturday; died yesterday in Bayonne Hospital.
- ZALECKI, JOSEPH, 55, Brookville and Piping Rock Road, Brookville, L. I.; died at his home.
UNIDENTIFIED MAN, 35, found overcome in Gowanus, N. Y., and died in the Mackenzie Hospital.
UNIDENTIFIED MAN, 50 years old, found dead in front of 33 Cooper Square.
UNIDENTIFIED ALAN, 25, overcome Saturday night; died in Reconstruction Hospital.
UNIDENTIFIED MAN, 40, died on the eleventh floor of Hotel Astor, Eighty-first Street and Columbus Avenue.
UNIDENTIFIED NEGRESS, overcome at Forty-fifth Street and Eighth Avenue; died at Bellevue Hospital.
UNIDENTIFIED MAN, about 40, died in a yard at 33 Sherman Street, Newark.
Overcome.
BITTEL, JENNIE, 25, 473 Brook Avenue, the Bronx; overcome at 163 Broome Street; to Gouverneur Hospital.
BURG, ALICE, 69; address unknown; overcome at Delancey Street and the Bowery; to Bellevue Hospital.
BUTLER, THOMAS, 50, 759 Tenth Avenue; died at 121 Madison Street and North River; sent home.
CARTER, FRANK, 18, of S. S. Compagnie Generale Transatlantique at 100 Pier River; to St. Vincent's Hospital.
CEBEL, JOHN, 29, 25 Howard Street, New Haven; to Pennsylvania Station.
DAVIS, MORRIS, 20, 245 Eldridge Street; at his home; taken to Lincoln Hospital.
DOWNES, JOHN, 518 Grove Street, Jersey City; died at his home.
DEFOE, ALEX, 40, 1,118 Third Avenue; overcome near Central Park Zoo; sent home.
DEGEN, GEORGE, 65 Montgomery Street, Jersey City; to City Hospital.
DALTON, THOMAS, 36, Peaseall Avenue, Jersey City; to City Hospital.
DOWNET, AMOS, 66, 824 Fort Hamilton Street; died at 2 Baxter Street; sent home.
DELINE, HELEN, 30, 938 For Street, the Bronx; overcome at 120 West 125th Street and Gunhill Road, the Bronx; to Fordham Hospital.
FIREND, WILLIAM A., 28, 239 Fourth Avenue; overcome at 181 East Twenty-second, Bellvue Hospital.
FUNHS, CHARLES, 43, 1,746 First Avenue, overcome at 181 East 124th Street, to Marin Hospital.
GEIRTZ, CHARLES, 73, 12 Clifton Place, Brooklyn; at residence; King's County Hospital.
GOLMAN, RICHARD, 70, 401 West End Avenue; at his home, Knickerbocker Hospital.
HEICUEBERG, ANNA, 39, 50 Lewis Street, Brooklyn; struck while bathing at foot of West Twenty-first Street; Harbor Hospital.
HENRY, PHILLIP, 474 St. Paul Avenue, Jersey City; to City Hospital.
KERSCHER, LOUIS, 39, 429 East 127th Street; overcome at 2,701 Eighth Avenue, Harlem Hospital.
KENNEDY, JOHN, 22, 546 East 146th Street; overcome at Cypress Avenue and Lenox Street; 10 hours later.
LEWIS, EDWARD, 73, 19, West Sixtieth Street; at residence; in Harlem Hospital.
MARCUS, MRS. ANNA, 21, 274 Henry Street, at home; Bellevue Hospital.
MARCUS, PAUL, 3, 274 Henry Street, at home; Bellevue Hospital.
MCCARTHY, JACK, 70, 218 East Twenty-third Street; at home; Bellevue Hospital.
MCGAULEY, JAMES, a policeman, 38, 414 East 188th Street; Lincoln Hospital.
MCGENNA, JOHN, 65, 120 West Ninety-seventh Street, overcome at Public Library, Forty-second Street and Fifth Avenue; to Dr. Vincent's Hospital.
MCKENNA, JOHN, 120 Palisade Avenue, Jersey City; to City Hospital.
O'REILLY, MAGARET, 50, 1,015 Fifth Avenue; at her residence; Reception Hospital.
OSTRICH, JAMES, 60, 317 East Fifty-fifth Street; at Hotel Gotham; Bellevue Hospital.
PETROSELO, PIETRO, 41, 413 East Twenty-second Street; overcome at 197 Second Street; to Bellevue Hospital.
PETERS, JESSIE, 30, 14 West Sixth Street; overcome at Main Street Depot, Flushing; to Flushing Hospital.
ROTHSTEIN, ALICE, 69; 90 Cook Street, Brooklyn; to Kings County Hospital.
RYAN, JOHN, 34, 315 East Seventy-seventh Street; overcome at 125 East Seventy-fifth Street; died home.
SEIFER, LUDVIG, 46, 850 First Avenue; at Twenty-eighth Street and Third Street; to Bellevue Hospital.
SEVERINY, ADOLPH, 65, 552 Third Avenue; overcome at 100 First Street; to Bellevue Hospital.
SWEEKEY, MRS. HELEN, 45; overcome on the barge of which her husband is captain; at City Hospital of Point Pleasant.
WEHMAN, EDWARD, 49, 1,847 Broadway, Avenue, the Bronx; at his home, Bernard Hospital.
UNIDENTIFIED MAN, 45; overcome at 402 First Street; to Bellevue Hospital.
WEHMAN, EDWARD, 49, 1,847 Broadway, Avenue, the Bronx; at his home, Bernard Hospital.
UNIDENTIFIED MAN, 45; overcome at 402 First Street; to Bellevue Hospital.
UNIDENTIFIED MAN, overcome at 16 Catherine Street; taken to Bellevue Hospital.
UNIDENTIFIED MAN, about 50; at Chestnut and Adams Streets; City Hospital of Newark.
UNIDENTIFIED MAN, about 43; collapsed in yard at 23 Sherman Street, Newark; City Hospital of Newark.
UNIDENTIFIED MAN, 40, from Park and Nostrand Avenues, Brooklyn, to Cumberland Hospital.